

Wörterbuch



 **Deutsch**

 Bosanski BiH

 Hrvatski

 СРПКИ- Srpski
+ Englisch

+ deutsche Grammatik

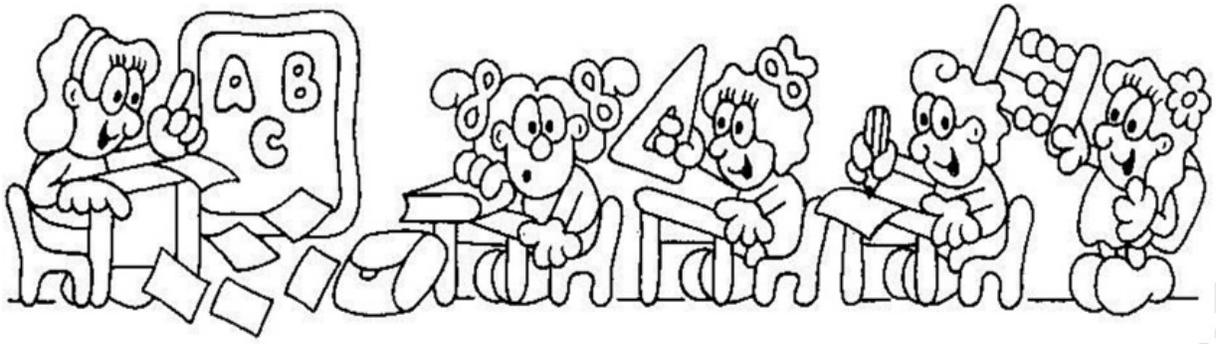
+ kostenlose APP

Sprachkurs zum erfolgreichen
Selbstlernen

erarbeitet von

Milena Vezjak-Schachner Slovenija + Deutschland





Autorin *dankt* allen Kursteilnehmern, die Wörterbuch *erprobt, begutachtet* und mit wertvollen Ergänzungen zur Entwicklung des Wörterbuches *beigetragen haben*. Danke geht auch an ***Jurica Romic*** von crodict.de Besonderer Dank gebührt ***Hülya Akgün*** für die ehrenamtliche Arbeit.

Verlag: BoD Nordenstedt

So benutzen Sie dieses Buch:

Konjugationsnummer	Deutsch	Beispiel	Englisch	Kroatisch
45	<i>heißen</i>	heiße, hieß, habe geheißen	to be called	<i>ja se zovem</i>
4	<i>hören</i>	Hören Sie auch gerne Radio?	to hear	<i>slušati</i>
18 ge	<i>telefonieren</i>	Frauen telefonieren gerne.	to telephone	<i>telefonirati</i>

45 Konjugationsnummer: Mit Hilfe dieser Nummer *lassen* sich alle Verben, die in der alphabetischen Verbliste im Buch Verbtabelle Plus DEUTSCH von Pons, ISBN 978-3-12-561515-1, am Ende *aufgelistet sind*, dem jeweils entsprechenden Konjugationsmuster *zuordnen*.

Verwendete Abkürzungen

ge Partizip *wird* ohne *ge* *gebildet*.

ich *telefoniere*, ich *telefonierte*, ich habe *telefoniert*

sichA Reflexivpronomen *steht* im Akkusativ

sichD Reflexivpronomen *steht* im Dativ

, “ Umlaut im Plural

Sg. Nur Singular

Pl. Nur Plural

+A Akkusativ

+D Dativ

+A +D Akkusativ oder Dativ

Quellen:

crodict.de

Verbtabellen Plus DEUTSCH pons.de

Duden.de

canoo.net

u.s.w

Artikel Verb- Nr.	DEUTSCH	Plural Bedeutungen Beispiele	Wortart Grammatik	Bosnisch Kroatisch Serbisch	Englisch
	...-monatig	... zweimonatig (zwei Monate <i>dauernd</i>)	Adjektiv	mjesečno	month long (an 8- months long training)
die	2-Zimmer- Wohn ung	-en die Wohnungen	Substantiv / Nomen Nominativ: die Genitiv: der Dativ: der Akkusativ: die	2-sobni stan	one- bedroom- apartment
die	45-Stunden- Woche	-n die Wochen	Substantiv / Nomen Nominativ: die Genitiv: der Dativ: der Akkusativ: die	45 satno nedeljno radno vrijeme	45-hour- week
	ab	+ <i>D.</i>	Präposition / Adverb	ab und zu = katkada	from... onwards
82	<i>ab.fahren a-u-a</i>	fahre ab, fuhr ab, abgefahren Wir fahren um 20 Uhr ab.	<i>Verb</i> <i>trennbar</i> <i>haben /</i> <i>sein</i>	1) oputovati, odvesti se, otići, krenuti; spustiti se, sići (skijama); = lassen otjerati; 2) odvesti, odvoziti; provesti se, provozati se; pregaziti; vožnjom (po)habati, voženjem izlizati;	to depart, take off
61	<i>ab.nehmen e-a-</i> <i>o</i>	<i>nehme,</i> <i>nahm,</i> <i>genommen</i> Barbara <i>nimmt</i> den Hörer ab.	<i>Verb</i> <i>trennbar</i>	izgubiti na tezini, mršaviti, 1) skinuti, skidati; (o)brati; odsje ći, odrezati; (pre)uzeti, primiti, primati; oduzeti,	here: to take s. th. from s. o.

		Marlene <i>nimmt</i> in der ersten Woche 2 Kilo <i>ab</i> .		kupiti; 2) oslabiti; smanjivati; okraćati; opasti, opadati	
4	<i>ab.stellen e-te-t</i>	stelle <i>ab</i> , stellte <i>ab</i> , abgestellt Stellen Sie bitte die Vase auf dem Boden <i>ab</i> .	<i>Verb</i> <i>trennbar</i>	odmaći, udaljiti; zaustaviti, zaustavljati; ugasiti; zatvoriti, prekinuti	to park, to store
87	<i>ab.waschen a-u-</i> 	wasche <i>ab</i> , wusch <i>ab</i> , abgewaschen Wer wäscht heute <i>ab</i> ?	<i>Verb</i> <i>trennbar</i>	(o)prati, sprati; isp(i)rati	to wash dishes
der	Abend	-e die Abende	Substantiv / Nomen Nominativ: der Genitiv: des Dativ: dem Akkusativ: den	večer	evening
das	Abend essen	- die Essen	Substantiv / Nomen Nominativ: das Genitiv: des Dativ: dem Akkusativ: das	večera, večernji obrok	dinner

	abends	<p>abends esse ich nie navečer nikad ne jedem</p> <p>Grammatik Das Substantiv „Abend“ wird <i>großgeschrieben</i> : - ich werde euch (am) Abend besuchen - alle Abende; eines Abends; des Abends; Hingegen wird das Adverb „abends“ <i>kleingeschrieben</i>: abends (jeden Abend) um acht Uhr; immer abends;</p>	Adverb	navečer	in the evening
die	aber Abkürzung	<p>Heute <i>ist</i> das Wetter schön, aber morgen <i>wird</i> es regnen. Danas je lijepo vrijeme, ali sutra će padati kiša. -en die Kürzungen</p>	<p>Konjunktion Adverb Substantiv / Nomen Nominativ: die Genitiv: der Dativ: der Akkusativ: die</p>	<p>1) ali, a, pa, no; 2) pa, opet, ponovo; = und =mals po nekoliko puta skraćivanje, kratica</p>	but, here: Today the weather is nice, but tomorrow it will rain abbreviation
die	Abteilung	-en die Abteilungen	<p>Substantiv / Nomen Nominativ: die Genitiv: der Dativ: der Akkusativ: die</p>	odjel, odjeljenje; odsjek; odred	department
der	ach - Laut	-e die Laute	<p>Substantiv / Nomen Nominativ: der Genitiv: des Dativ: dem Akkusativ: den</p>	ach – glas, zvuk	ach-sound
der	Adler	- die Adler	Substantiv / Nomen	orao	eagle

			Nominativ: der Genitiv: des Dativ: dem Akkusativ: den		
die	Adresse	-n die Adressen	Substantiv / Nomen Nominativ: die Genitiv: der Dativ: der Akkusativ: die	naslov, adresa	address
	äh	Äh , was hast du gesagt? Uh, što ste rekli?	Interjektion	ah	well ...
die	Ahnung	-en die Ahnungen	Substantiv / Nomen Nominativ: die Genitiv: der Dativ: der Akkusativ: die	slutnja, naslućivanje, predosjećanje; keine = haben nemati pojma;	idea (no idea)
die	Akkusativendung	-en die Endungen	Substantiv / Nomen Nominativ: die Genitiv: der Dativ: der Akkusativ: die	akuzativ	accusative ending
der	Akzent	-e die Akzente	Substantiv / Nomen Nominativ: der Genitiv: des Dativ: dem Akkusativ: den	naglasak, akcenat	accent

der	Alkohol	Sg.	Substantiv / Nomen Nominativ: der Genitiv: des Dativ: dem Akkusativ: den	alkohol	alcohol
	alkoholfrei	Mokhtar <i>trinkt</i> nur alkoholfreies Bier Mokhtar pije samo bezalkoholno pivo	Adjektiv	bezalkoholni, bezalkoholan	without alcohol
	alkoholisch	Alkoholische Getränke <i>sind</i> im Kino verboten Alkoholna pića su zabranjena u kino	Adjektiv	alkoholan, alkoholički	alcoholic
	all-	1. ganz, gesamt auf etwas ... 2. jeder, jedes, jegliches 3. stärker ... 4. alle Leute hier jeder Anwesende ...	Pronomen und Zahlwort Indefinit	sav, sva, sve	all / everything together (All together it cost 10 Euro)
	allein(e)	Das Kind <i>ist</i> alleine im Garten Dijete je samo u vrtu	Adjektiv	1) sam, usamljen 2) samo; einzig und = jedino; nur = samo;	alone
das	Allerlei	Sg.	Substantiv / Nomen Nominativ: das Genitiv: des Dativ: dem Akkusativ: das	razno, papazjanija; ein buntes = šarenilo, svaštarija	mixture vegetable dish from Leipzig
der	Alltag	Sg.	Substantiv / Nomen Nominativ: der Genitiv: des Dativ: dem Akkusativ: den	radni dan, svakodnevnica	ordinary weekday
die	Alltags sprache	-n die Sprachen	Substantiv / Nomen Nominativ: die	svakodnevni jezik	colloquial speech

			Genitiv: der Dativ: der Akkusativ: die		
das	Alphabet	-e die Alphabete	Substantiv / Nomen Nominativ: das Genitiv: des Dativ: dem Akkusativ: das	alfabet, abeceda, pismenica, bukvica	alphabet
	als	Als ich noch ein Kind <i>war</i> , wollte ich Pilot <i>werden</i> . Kad sam bio dijete, želio sam biti pilot.	Konjunktion	kao, kad, kada; nego, od; kao; = dass da bi; = ob kao da...; = wenn kao da...; = wie kao	as, when, while
	als	Dein Telefon <i>war</i> immer besetzt, als ich dich <i>anrief</i> . Tvoj telefon je uvijek zauzet kad sam tebe nazvao	Konjunktion	kad	than (Your phone was always busy when I called you.)
	alt	alt, älter, am ältesten stari, stariji, najstariji	Adjektiv	star	old
der	Alt bau 	-ten die Bauten	Substantiv / Nomen Nominativ: der Genitiv: des Dativ: dem Akkusativ: den	stara kuća	older building

	am	= an dem + <i>D.</i>	Präposition + Artikel	na	at, at the
das	am Satz ende	Im Perfekt <i>steht</i> das Verb am Satzende . U perfektu stoji glagol na kraju rečenice.	Nomen	na kraju rečenice	at the end of the sentence
	am Stück	<i>Möchten</i> Sie Käse am Stück oder <i>geschnitten</i> ?	Nomen	u jednom komadu Želite li sira na komad ili izrezati?	in one piece, unsliced
das	Amt	"-er die Ämter	Substantiv / Nomen Nominativ: das Genitiv: des Dativ: dem Akkusativ: das	služba, zvanje, položaj, mjesto; von =s wegen službeno, zvanično; bez pl. dužnost, nadležstvo; ministarstvo;	public office
	an	+ <i>A./D.</i> Er hat an die zwanzig € verloren On izgubio je oko dvadeset €	Präposition / Adverb	1) uz, na, kraj, pored, o; = und für sich samo po sebi; u, po; 2) oko er von heute = od danas	at
63	<i>an.braten</i> <i>a-ie-a</i>	brate an, briet an, angebraten	<i>Verb trennbar</i>	(lako) ispeći, opržiti	to sear
33	<i>an.fangen</i> <i>a-i-a</i>	fange an, fing an, angefangen Wir <i>fangen</i> mit dem Diktat <i>an</i> .	<i>Verb trennbar</i>	(za)početi, počinjati	to begin
4	<i>an.kreuzen</i> <i>e-te-t</i>	<i>kreuze an, kreuzte an, angekreuzt</i> <i>Kreuzen</i> Sie alle Verben <i>an</i>	<i>Verb trennbar</i>	obilježiti križom, zakrižati	to tick, to mark with a cross



18 ge	<i>an.probieren</i>	probiere an, probierte an, anprobiert Die Kundin probiert alle Kleider an.	Verb <i>trennbar</i>	probati	to try on
65	<i>an.rufen</i> <i>u-ie-u</i>	rufe an, rief an, angerufen Wann <i>rufst</i> du mich <i>an</i> ?	Verb <i>trennbar</i>	1) telefonirati 2) dozivati, prizivati	to call
72	<i>an.sehen</i> <i>e-a-e</i>	sehe an, sah an, angesehen Ich <i>sehe</i> dich <i>an</i>	Verb <i>trennbar</i>	gledati; pogledati	to look at
91	<i>an.ziehen</i> <i>ie-o-o</i> <i>h>g</i>	ziehe, zog, gezogen Javier <i>zieht</i> die Hauschuhe im Kurs <i>an</i> .	Verb <i>+ sichA</i>	obući, privući	to put on
	ander-	Die anderen <i>kommen aus</i> <i>USA</i> . Drugi dolaze iz SAD- a	Pronomen	Drugi	other
der	Anfang	"-e die Fänge	Substantiv / Nomen Nominativ: der Genitiv: des Dativ: dem Akkusativ: den	početak; am/zu = na početku, u početku;	beginning

das	Angebot	-e die Angebote	Substantiv / Nomen Nominativ: das Genitiv: des Dativ: dem Akkusativ: das	ponuda	offer
der	Angestellte	-n die Angestellten	Substantiv / Nomen Nominativ: der Genitiv: des Dativ: dem Akkusativ: den	namještenik, službenik	employee
die	Anmeldung	-en die Meldungen	Substantiv / Nomen Nominativ: die Genitiv: der Dativ: der Akkusativ: die	prijava	reception
der	Anorak 	-s die Anoraks	Substantiv / Nomen Nominativ: der Genitiv: des Dativ: dem Akkusativ: den	anorak, vjetrovka	anorak, windbreaker
die	Anprobe	-n die Proben	Substantiv / Nomen Nominativ: die Genitiv: der Dativ: der Akkusativ: die	proba	fitting
die	Ansage	-n die Ansagen	Substantiv / Nomen Nominativ: die Genitiv: der Dativ: der Akkusativ: die	najava	announcement
	anstrengend	Die Prüfung <i>ist</i> anstrengend Ispit je naporan	Adjektiv	Naporan	strenuous
die	Antwort	-en die Antworten	Substantiv / Nomen Nominativ: die Genitiv: der Dativ: der Akkusativ: die	odgovor	the answer
4, 11	<i>antworten</i> <i>e-te-t</i>	antworte, antwortete, geantwortet	<i>Verb</i>	odgovarati	to answer

		Warum <i>antwortest</i> du nicht?			
die	Anzahl	Sg.	Substantiv / Nomen Nominativ: die Genitiv: der Dativ: der Akkusativ: die	količina	number
die	Anzeige	-n die Anzeigen	Substantiv / Nomen Nominativ: die Genitiv: der Dativ: der Akkusativ: die	oglas, pozivnica, objavljivanje,	ad
der	Anzug 	"-e die Anzüge	Substantiv / Nomen Nominativ: der Genitiv: des Dativ: dem Akkusativ: den	odelo, odeća, odijelo	suit

der	Apfel	"- die Äpfel <u>Grammatik:</u> Obst hat meistens Artikel die!! <u>Ausnahme</u> der Apfel und der Pfirsich!!	Substantiv / Nomen Nominativ: der Genitiv: des Dativ: dem Akkusativ: den	jabuka	apple
der	Apfelsaft	"-e die Säfte	Substantiv / Nomen Nominativ: der Genitiv: des Dativ: dem Akkusativ: den	sok od jabuke	apple juice
die	Apfelsaftschorle	-n die Schorlen	Substantiv / Nomen Nominativ: die Genitiv: der Dativ: der Akkusativ: die	špritzer sa sokom od jabuka	apple juice mixed with mineral water
die	Apotheke	-n die Apotheken	Substantiv / Nomen Nominativ: die Genitiv: der Dativ: der Akkusativ: die	apoteka	pharmacy
der	Apotheker	-	Substantiv / Nomen Nominativ: der Genitiv: des Dativ: dem Akkusativ: den	ljekarnik, apotekar	pharmacist
die	Apothekerin	-nen die Apothekerinnen	Substantiv / Nomen Nominativ: die Genitiv: der Dativ: der Akkusativ: die	ljekarnik, apotekarica	pharmacist

der	Apparat	-e die Apparate	Substantiv / Nomen Nominativ: der Genitiv: des Dativ: dem Akkusativ: den	naprave, aparature	telephone
der	Appetit	Sg.	Substantiv / Nomen Nominativ: der Genitiv: des Dativ: dem Akkusativ: den	tek, apetit	appetite
4, 11	<i>arbeiten</i> <i>e-te-t</i>	arbeite, arbeitete, gearbeitet Ich <i>arbeite</i> bei McDonald	Verb	raditi	to work
die	Arbeits- anweisung	-en die Weisungen	Substantiv / Nomen Nominativ: die Genitiv: der Dativ: der Akkusativ: die	navodilo za posao	work instruction
die	Arbeits bedingung	-en die Bedingungen	Substantiv / Nomen Nominativ: die Genitiv: der Dativ: der Akkusativ: die	radni uslovi	working conditions
	arbeitslos	Er <i>ist</i> nicht arbeitslos , er	Adjektiv sucht Arbeit	bez posla On nije bez posla, on traži posao!	unemployed

der	Arbeits platz	"-e die Plätze	Substantiv / Nomen Nominativ: der Genitiv: des Dativ: dem Akkusativ: den	radno mjesto	work place
die	Arbeits stelle	-n die Stellen	Substantiv / Nomen Nominativ: die Genitiv: der Dativ: der Akkusativ: die	radno mesto	work position, job
der	Arbeits tag	-e die Tage	Substantiv / Nomen Nominativ: der Genitiv: des Dativ: dem Akkusativ: den	radni dan	workday
die	Arbeits zeit	-en die Zeiten	Substantiv / Nomen Nominativ: die Genitiv: der Dativ: der Akkusativ: die	radno vrijeme	working hour
der	Arm	-e die Arme	Substantiv / Nomen Nominativ: der Genitiv: des Dativ: dem Akkusativ: den	ruka	arm
die	Armband uhr	-en die Uhren	Substantiv / Nomen Nominativ: die Genitiv: der Dativ: der Akkusativ: die	ručni sat	watch
der	Artikel	- die Artikel	Substantiv / Nomen Nominativ: der Genitiv: des Dativ: dem Akkusativ: den	artikl; članak	article
der	Arzt	"-e die Ärzte	Substantiv / Nomen Nominativ: der Genitiv: des	liječnik, ljekar, doktor	doctor

			Dativ: dem Akkusativ: den		
der	Arzt besuch	-e die Besuche	Substantiv / Nomen Nominativ: der Genitiv: des Dativ: dem Akkusativ: den	posjeta doktora	medical visit
das	Ärzte haus	"-er die Häuser	Substantiv / Nomen Nominativ: das Genitiv: des Dativ: dem Akkusativ: das	medicinski centar	joint medical practice
die	Ärztin	-nen die Ärztinnen	Substantiv / Nomen Nominativ: die Genitiv: der Dativ: der Akkusativ: die	liječnica, ljekarka, doktorica	doctor
	auch	<i>Hast</i> du auch Kopfschmerzen?	Adverb	također Imaš također glavobolju?	also, too

	auf	Was <i>heißt</i> das auf Deutsch? Auf 200Grad <i>vorheizen</i> Zagrijte pećnicu na 200 stupnjeva	Präposition + A.	na, po, u, uz, sa, pred, za, o, do Što to znači na njemačkom?	in What is it in German?
	auf einen Blick	Ich <i>sehe</i> es auf einem Blick.	Präposition / + A. Adverb	Pogled Na prvi pogled.	at at one glance
	Auf Wiedersehen!	Tschüss	Nomen	doviđenja	Good bye!
43	<i>auf.hängen</i> <i>ä-i-a</i>	<i>hänge auf, hing</i> <i>auf,</i> <i>aufgehungen</i>	<i>Verb</i> <i>trennbar</i>	objesiti, okačiti	to hang up
4	<i>auf.hören</i> <i>e-te-t</i>	<i>höre auf, hörte</i> <i>auf,</i> <i>augehört</i>	<i>Verb trennbar</i>	prestajati, prestati	to stop
4	<i>auf.räumen</i> <i>e-te-t</i>	<i>räume auf,</i> <i>räumte auf,</i> <i>aufgeräumt</i>	<i>Verb</i> <i>trennbar</i>	spremiti, raspremiti, pospremiti; raščistiti (sa kim, čime)	to clean up / tidy up
24	<i>auf.schreiben</i> <i>ei-ie-ie</i>	<i>schreibe auf,</i> <i>schrieb auf,</i> <i>aufgeschrieben</i> Schreiben Sie die Handynummer <i>auf</i>	<i>Verb</i> <i>trennbar</i>	zapis(iv)ati, napisati	to note, to write down
78	<i>auf.stehen</i> <i>e-a-a</i>	<i>stehe auf, stand</i> <i>auf,</i> <i>aufgestanden</i> Ich <i>stehe</i> jeden Tag um 7 Uhr <i>auf</i>	<i>Verb</i> <i>trennbar</i> <i>sein</i>	usta(ja)ti, (po)dići se; stajati otvoren; gegen j-n = pobuniti se	to get up
4	<i>auf.wachen</i> <i>e-te-t</i>	<i>wache auf,</i> <i>wachte auf, bin</i> <i>aufgewacht</i> Ich <i>wache</i> jeden Tag um 7 Uhr <i>auf.</i> Ich <i>bin</i> jeden Tag um 7 Uhr <i>aufgewacht.</i>	<i>Verb</i> <i>trennbar</i> <i>sein</i>	buđenje	to wake up
die	Aufforderung	-en die	Substantiv / Nomen	poziv	the

		Forderungen	Nominativ: die Genitiv: der Dativ: der Akkusativ: die		command, request
die	Aufgabe	-n die Gaben	Substantiv / Nomen Nominativ: die Genitiv: der Dativ: der Akkusativ: die	zadaca, zadatak; napuštanje	assignment, exercise
der	Auflauf	"-e die Aufläufe	Substantiv / Nomen Nominativ: der Genitiv: des Dativ: dem	tepsija	casserole
die	Auflaufform	-en die Formen	Akkusativ: den Substantiv / Nomen Nominativ: die Genitiv: der Dativ: der Akkusativ: die	kalup za nabujak	casserole dish
das	Auge	-n die Augen	Substantiv / Nomen Nominativ: das Genitiv: des Dativ: dem Akkusativ: das	oko	eye
der	Augenarzt	"-e die Ärzte	Substantiv / Nomen Nominativ: der Genitiv: des Dativ: dem Akkusativ: den	očni liječnik, okulist	oculist, eye specialist

